

گه لې له شانۆکارانمان باس له مردنی دهق و له مهرگی درامانوس دهکن، هه نديکيان پتيان وايه داهيتان و نه زمونځکاري له مردن و سه رپړيني دهقوه دهست پيډهکا، نه مهش بۆ تيگه يشستنی هه له ی پيډه ندي نيوان نووسه ر و دهرهيننه دهگه رپته وه، که هه ر له سه ره تاي په يدا بوني پيشه ی دهرهيننه، پيش پتر له سه د سال به نووسه ري دراماو ه هه يبووه .

شانۆ بهر له سه ره له دانی پيشه ی رپړسيوړ، شانۆی نووسه ر بوو، چونکه جيهانبييني نووسه ري تيډا بالاده ست بوو، هه ر بۆيه ده لپين شانۆی شکسپير، شانۆی مولپير، شانۆی گوگول، به لام له گه ل په يدا بوني شانۆی هونه ري مۆسکو و که سايه تي ستانيسلافسکی وه کو په که م دهرهيننه ر (له رووی پيشه ييه وه) ئيدي ناو و پايه ی رپړسيوړ به زه قی بهرچاو ده که وئ و له زۆر بواريشدا جيگای فراواني خۆی داگير دهکا، بۆيه ئيستا ده لپين، شانۆی ستانيسلافسکی، شانۆی مييرهوډل. شانۆی بريخت، گروټوفسکی، ئارتو، برووک .. تاد.

نه گه ر به وردی له ره وتی شانۆی مۆډيرن و هاوچهرخ بکوڙينه وه، نه وه مان بۆ دهره که وئ که دهرهيننه ران، ته نانه ت دهرهيننه رانی شانۆی پۆست مۆډيرنيزميش که له هه مووان پتر باس له بالاده ستی رپړسيوړ دهکن، ته نيا له يک حاله تدا پايه ی به که م له شانۆدا به ده ست دههين، کاتي که ته واو کارامه و داهيننه رن و نه وانهن که شايسته ی سيفه ت و نازناوی بليمه تين، که سانی وه کو مييرهوډل، ئارتو، بريخت، گروټوفسکی، برووک .. تاد، نه وانه خاوه ن قوتابخانه و رپچکه و شپوازن، له بواری هونه ري دهرهينناندا ديد و جيهانبييني خۆيان هه به، که جيگای جيهانبييني نووسه ري گرتوته وه، يان به سه ريډا زال بووه، هه ندي جاريش هاو ته رين. نه وان به شپويه که هونه رمه ندانه و داهينه رانه ره فتاريان له گه ل دهق و نووسه ر و جيهانی نووسه ردا کردووه، بۆيه هه ر له سه ره تاوه نازناوی نووسه ري دووه میان پيډراوه، وه کو له حاله ی مييرهوډلدا ده بييني.

کاتي مييرهوډل، شانۆنامه ی (رپړسيوړ- پشکنه ر) ی گوگول- ی خسته سه ر شانۆ، به شپويه که نوئ ره فتاری له گه ل نه وه ده قه دا کرد، ره خنه گران گو تيان مييرهوډل ته نيا شانۆنامه ی رپړسيوړ- پشکنه ري نه خسته سه ر شانۆ بگره هه موو نه ده بی گوگولی خسته سه ر شانۆ، لپره دا سيفه تي نووسه ري دووه به شپويه که چه سپاو تر درايه رپړسيوړ. بۆ نه م نه رکه دهرهيننه ر ده بي بليمه ت بي. دهرهيننه ر ده بي وه ستاي، کارامه و ده سترهنگين و خاوه ن نه زمون بي، نه ک له سه ره تاي فيرپوون بي و هيشتا قوتابی به شي دهرهينان بي، يان ئاره زوومه ند (هاوی) بي.

به درتيايي ميژووی شانۆ، نووسه ر خۆی دهرهيننه ري خۆی بووه، له گه ل سه ره له دانی پيشه ی دهرهيننه ر کيشه ی نيوان نووسه ر و دهرهيننه ر سه ياره ت به ره فتار و مامه له کردن له گه ل ده قی شانۆدا ده ست پيډه کا، لپره وه که سيکی دی کار له سه ر ده قی نووسه ر دهکا که نووسه ر خۆی نييه، نه مه له جيهانی شانۆدا ديارده يه کی نوئ بوو. کاتيکی زۆر و زه مه نيکی دوو روډرپي خاياند تا کو نووسه ران نه م مافه يان به دهرهيننه ران ره وا بيینی، به لام نه ک بۆ هه موو دهرهيننه ريک، ته نيا بۆ نه وه دهرهيننه رانه ی که خاوه ن قوتابخانه و ميئتو و جيهانبييني خۆيان بوون، وه کو نه و ناوانه ی که ناماژم بۆ کردن.

رۆژنيک که له زانکۆی له نده ن قوتابی ماجستير بووم ناماده ی سيميناری درامانوسيتکی به ريتانی بووم که ناوی نيک ديپر (Nick Dear) ه، نه م نووسه ره گه لې گله بي له و رپړسيوړانه ده کرد که بي په روا ده ستکاری ده قه کانی دهکن. پيم گوت: - جا چی تيډايه بروانه مييرهوډل، چه ند ده ستکاری ده قه کانی نه سترۆفسکی و ليونيدوډ و گوگولی کردووه.

- له وه لامدا گو تي: - منيش نه گه ر رپړسيوړيکی وه ک مييرهوډل ده ستکاری ده قه کانم بکا قبولمه، به لام نه ک که سي که خۆی هيشتا قوتابی په يمانگه ی شانۆيه، يان رپړسيوړيکی ئاره زوومه نده (هاوی).

له بيرمه که له نه کاديميای هونه ره جوانه کانی به غدا قوتابی بووم، دهرهيننه ريکی قوتابی شانازی به وه وه ده کرد که چۆن توانيويه تي (هامليت) ی شکسپير کورت بکا ته وه بۆ (۱۷) لاپه ري به ده ست نووسراو، ماموستا به هنام ميخائيل له داخا له هه موو جيگا يه کدا نه مه ی به ته وسه وه ده گپرايه وه.

کاری دهرهيننه ر له گه ل داهيتانی نووسه ر هاو ته ريب ده روا، داهيتانی هه ردووکيان له سه ر بنه ماي که شف و جيهانبييني ده رۆن، هه ردووکيان جيهان و داهيتانی به کدی ده وه مه ند دهکن. پيشه ی دهرهيننه ري دياريه کی مه زن بوو بۆ شانۆ، چونکه پيشه يه که ريگای بۆ چه که ره کردن و گه شه کردنی جيهانبييني هه موو هاوکارانی شانۆ خۆش کرد، جيهانبييني سينوگراف، جيهانبييني نه کته ر، جيهانبييني پسپوړانی رووناکي و جلويه رگ و دهنگ و... تاد نه وانه ته نيا له ياش سه ره له دانی رۆلی دهرهيننه ر پانتايی راسته قينه ی خۆيان داگير کرد، که ئيستا له زۆر جيگادا ناوی سينوگراف له گه ل ناوی رپړسيوړ ده نووسري.

له نيوان نووسه ر و دهرهيننه ري شانۆيدا



د. فازل جاف (سوډ)